

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 2197

[2003/09467]

4 AVRIL 2003. — Loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes et antiseptiques, et l'article 137 du Code d'instruction criminelle (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Dispositions, modificatives*

Art. 2. Dans la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, il est inséré un article *2ter*, rédigé comme suit :

« Art. *2ter*. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, en fonction des distinctions et des catégories qu'il établit conformément à l'article *2bis*, § 1^{er}, alinéa premier, définir les infractions qui, en dérogation des peines prévues à l'article *2bis*, seront punies :

1° d'une amende de 15 à 25 EUR pour la première infraction;

2° d'une amende de 26 à 50 EUR en cas de récidive dans l'année depuis la première condamnation;

3° d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 50 à 100 EUR en cas de nouvelle récidive dans l'année depuis la deuxième condamnation;

4° d'un emprisonnement de trois mois à un an, et d'une amende de 1.000 à 100.000 EUR, ou de l'une de ces peines seulement.

Outre les infractions punies des peines visées à l'alinéa premier, 4°, et par dérogation à l'article 137 du Code d'instruction criminelle, les tribunaux correctionnels connaissent des infractions visées à l'alinéa premier, 1° à 3°.»

Art. 3. L'article 137 du Code d'instruction criminelle, modifié par la loi du 10 octobre 1967, est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les tribunaux correctionnels connaissent des contraventions visées à l'article *2ter* de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes. »

CHAPITRE III. — *Disposition finale*

Art. 4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 2197

[2003/09467]

4 APRIL 2003. — Wet tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, en van artikel 137 van het Wetboek van strafvordering (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 2. In de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica wordt een artikel *2ter* ingevoegd, luidende :

« Art. *2ter*. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, naargelang van het onderscheid en van de categorieën die Hij overeenkomstig artikel *2bis*, § 1, eerste lid, vaststelt, de misdrijven bepalen die, in afwijking van de straffen bepaald in artikel *2bis*, worden gestraft met :

1° geldboete van 15 tot 25 EUR voor de eerste overtreding;

2° geldboete van 26 tot 50 EUR in geval van herhaling binnen een jaar na de eerste veroordeling;

3° gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en geldboete van 50 tot 100 EUR in geval van nieuwe herhaling binnen een jaar na de tweede veroordeling;

4° met gevangenisstraf van drie maanden tot één jaar en met geldboete van 1.000 tot 100.000 EUR, of met één van die straffen alleen.

Naast de misdrijven die met de in het eerste lid, 4°, bedoelde straffen worden gestraft en in afwijking van artikel 137 van het Wetboek van strafvordering, nemen de correctionele rechtbanken kennis van de in het eerste lid, 1° tot 3° bedoelde misdrijven. »

Art. 3. Artikel 137 van het Wetboek van strafvordering, gewijzigd door de wet van 10 oktober 1967, wordt aangevuld met het volgende lid :

« In afwijking van het eerste lid nemen de correctionele rechtbanken kennis van de overtredingen bedoeld in artikel *2ter* van de wet van 24 februari 1924 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen. »

HOOFDSTUK III. — *Slotbepaling*

Art. 4. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Santé publique,
J. TAVERNIER

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

—————
Note

(1) *Session 2001-2002.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 50-1889/1.

Session 2002-2003.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Amendements, n°s 50-1889/2 et 3. — Rapport, n° 50-1889/4. — Texte adopté par la commission, n° 50-1889/5. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 50-1889/6.

Compte rendu intégral. 12 et 13 février 2003.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 2-1474/1. — Rapport, n° 2-1474/2. — Texte corrigé par la commission, n° 2-1474/3. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 2-1474/4.

Annales du Sénat : 27 mars 2003.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Volksgezondheid,
J. TAVERNIER

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

—————
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 50-1889/1.

Zitting 2002-2003.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Amendementen, nrs. 50-1889/2 en 3. — Verslag, nr. 50-1889/4. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 50-1889/5. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 50-1889/6.

Integraal verslag. 12 en 13 februari 2003.

Senaat.

Parlementaire stukken. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 2-1474/1. — Verslag, nr. 2-1474/2. — Tekst verbeterd door de commissie, nr. 2-1474/3. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 2-1474/4.

Handelingen van de Senaat : 27 maart 2003.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2003 — 2198

[2003/09444]

3 MAI 2003. — Loi modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'article 86bis, alinéa 4, du Code judiciaire, inséré par la loi du 10 février 1998, est complété comme suit : « Le premier président de la cour d'appel ou, le cas échéant, le premier président de la cour du travail, informe immédiatement le Ministre de la Justice de toute modification de l'affectation des juges de complément. »

Art. 3. Dans l'article 106bis, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 9 juillet 1997 et modifié par la loi du 22 décembre 1998, les mots « les rapports du premier président visés à l'article 112, alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « les rapports intermédiaires visés à l'article 340, § 3 ».

Art. 4. L'article 112, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 1998, est abrogé.

Art. 5. Dans l'article 151, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 22 décembre 1998, une virgule est insérée entre les mots « complément » et « délégués ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2003 — 2198

[2003/09444]

3 MEI 2003. — Wet tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 86bis, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1998, wordt aangevuld als volgt : « De eerste voorzitter van het hof van beroep of in voorkomend geval de eerste voorzitter van het arbeidshof, brengt onmiddellijk iedere wijziging van de affectatie van de toegevoegde rechters ter kennis van de Minister van Justitie. »

Art. 3. In artikel 106bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997 en gewijzigd bij de wet van 22 december 1998, worden in het eerste lid de woorden « de verslagen van de eerste voorzitter, zoals bedoeld in artikel 112, eerste lid » vervangen door de woorden « de tussentijdse verslagen bedoeld in artikel 340, § 3 ».

Art. 4. In artikel 112 van het hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 1998, wordt het eerste lid opgeheven.

Art. 5. In de Franse tekst van artikel 151, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 22 december 1998, wordt een komma ingevoegd tussen de woorden « complément » en « délégués ».